



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 Rs per quarter.

THURSDAY, 12th JANUARY 1837.

Four annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council.
JOHN BAX, Secy. to Govt.

Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 19TH DECEMBER, 1836.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time, on the 19th of December 1836

ACT No. — of 1837.

It is hereby enacted, that from the — day of — it shall be lawful for any one Justice of the Peace for the Town of Calcutta, to issue a Warrant of Distress for the recovery of Arrears of Assessment occurring under the Act of Parliament 33. George III. Cap. 52, and every such Warrant shall have the same force as if it were under the hands and seals of two such Justices.

Ordered, that the Draft now read, be published for general information.

Ordered that the said Draft be reconsidered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 31st day of January next.

W. H. MACNAGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

(1)

Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 19TH DECEMBER, 1836.

Resolved, that the following Draft of an Act for consolidating and amending the existing Law relating to the Tolls of the Bhoze Ghaut, in the Presidency of Bombay, and for fixing the amount of the said Tolls in Company's Currency, be published for general information.

ACT No. — of 1837.

1. It is hereby enacted, that from the day of Reg. IX. of 1830, and Reg. XI. of 1831, of the Bombay Code, and Act XVIII. of 1836, of the Governor General of India in Council, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that the following rates of Toll shall, from the said day, be fixed in the Company's Currency at the Toll Gate of the Bhoze Ghaut on Vehicles and Animals;

both in going and returning :	
On every four-wheeled Carriage on springs.....	1 Rupee.
On every two-wheeled Carriage on springs, except Native Hackeries	½ Rupee.
On every Native Hackery on springs,	2 Annas.
On every labor Cart and labor Hackery not on springs, and having wheels of less diameter than three feet six inches, and tyers less in breadth than three inches, if drawn by two Bullocks,.....	½ Rupee.
On every such labor Cart and labor Hackery drawn by four Bullocks	1 Rupee.
On every labor Cart and labor Hackery not on springs and not having wheels of less diameter than three feet six inches and tyers less in breadth than three inches if drawn by two Bullocks.....	1½ Anna.
On every such labor Cart and labor Hackery drawn by four Bullocks	3 Annas.
On every Elephant.....	½ Rupee.
On every Camel.....	½ Rupee.
On every Saddle Horse and Harness Horse.....	1 Anna.
On every Tatto.....	6 Pie.
On every score of Sheep or Goats..	2 Annas.
On horned Cattle per head..	2 Pie.
On every Beggary carrying a load for hire.....	2 Pie.
On every Mule not used for riding.	3 Pie.
On every Mule used for riding ...	1 Anna.
On every Ass.....	1 Pie.
On every Palna or small Native Palanquin.....	½ Rupee.

III. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Governor in Council of Bombay to appoint persons for the collection of the Tolls aforesaid, which persons shall, in the execution of such their office, be liable to the same responsibility which would attach to them if they were employed in the collection of the Land Revenue.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the persons employed in the Collection of the Tolls aforesaid in case of non-payment of the Toll on any property, to stop such property or such part thereof as may be adequate to the discharge of the Toll due and that every Police Officer when thereunto required shall be assisting to the persons employed in the collection of the Tolls aforesaid in the discharge of their duties.

V. And it is hereby enacted, that in case any Toll due shall remain unpaid for the space of 24 hours after such detention of property as is aforesaid, it shall be lawful for such person as the Governor in Council of Bombay shall appoint to act in that behalf to direct the sale of the property detained, and to reserve out of the proceeds of such sale a sum equivalent to the Toll due, and also in cases in which it shall appear to that person that the payment of the Toll has been contumaciously refused, to reserve a fine not exceeding 5 Rupees; and that the surplus, if any, shall be repaid to the owners of the property on application.

VI. Provided always, that nothing herein contained shall be taken to deprive the owner of any property detained as aforesaid of his right of action in the Civil Court of the Zillah for any injury which may have been done to him under color of carrying this Act into execution.

VII. Provided also, that nothing herein contained shall be held to prevent the Governor in Council of Bombay from granting any exemption from payment of the said Tolls, or from granting a farm of the said Tolls.

Ordered, that the Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 31st day of January next,

W. H. MACNAGHTEN,
Secy. to the Govt. of India.

(1)

Notification.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

Notice is hereby given, that from this date the advance of Cash, under the conditions specified in the Notification of the 27th July last, on the security of Goods and Merchandise intended for consignment to England, is discontinued, until further orders.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council.

E. H. TOWNSEND,
Acting Secy. to Govt.

Bombay Castle, 31st December 1836. (1)

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office, until 12 o'clock noon, on Wednesday the 25th proximo, for the supply of such Miscellaneous Articles, as may be required, to comply with demands from the several departments at this Station, for the term of one year, from the 1st February next. A list of which may be seen, and every other information obtained, by application at this Office, daily, Sundays excepted, from 10 till 4 o'clock.

The tenders are required to specify, in both words and figures, the rate per cent, in the Ankoosee Currency below the prices exhibited in the list above referred to without exception at which the Articles will be supplied, and on the

understanding, that they are to be delivered free of all charges, to the departments at Ahmednuggur. All payments will be made in the Bombay or any other rupee that may be issued from the public treasury, to this department, and at the Government rate of exchange between it and the Ankoosee rupee.

The contractor will be required to comply with demands without delay or demur; all Articles tendered, to be unexceptionable and of the quality and description generally used by the departments requiring them, or in failing to do so they will be purchased where procurable, at his risk and loss: any point in dispute to be decided by a committee of officers.

Every person submitting a tender, will be required to lodge with it Rupees (300) three hundred, to be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal, to execute the necessary contract should his tender be accepted, and further, to furnish, unexceptionable bonded Security in the sum of (399) three hundred and ninety nine Rupees, which together with the above mentioned deposit, will be held as Security for the due fulfilment of every part of the engagement.

The tenders will be opened at the time specified, in the presence of the parties concerned, or such of them as may be in attendance: no reason will be assigned for the rejection of any tender, nor will any be recorded that may not be accompanied by the required sum of Rupees (300) three hundred.

J. D. HALLETT, Capt.

Actg. Sub Assist. Commy. Genl.

Ahmednuggur, 24th December 1836.

जाहीर नामा

ऐसाजे अहमदनगर येथिल ठिकेणें अहेत ते ये जें तरेतरेचें सामान मागतील तें देण्याकरितां जें सामान लागेल तें तारीख १ फेब्रुवारी सन १८३७ पासून एक वर्ष पर्यंत देण्याचो ज्या लोकांचो खुशो असेल त्याणी मेहरबंद अर्ज्या घ्या त्या अर्ज्या अहमदनगर येथिल सबअसिस्टंट कमिश्नरी जनरल साहेब यांच हफिसांत पडचे महिन्याचो तारीख २५ बुधवारचे रोजीं दोनप्रहरच वारावाजत तें पर्यंत घेण्यंत येतील त्या सामानाची यादोसदरीं लिहिलेले हफिसांत अदोतवार खेरीज करून दर रोज दाहा कलाका पासून चार कलाक पर्यंत पाचावयस मिळेल आपखो कांही पुसणे असच्यास तेथे पुसच्यावर मालुम होइल

सदरीं यादो वावत कांहीं लिहिले आहे त्यायादीं दर लिहिले आहेत त्या करोतां दर गेकडा कोती टके कमी करून तें दरोबल सामान देतील त्याच दर अर्जांत अक्षरीं व अंकानो उंक्षुशी चलणो चाख्याचावा आणि अहमदनगर येथिल हरकोपते खात्यांत तें सामान कांही खच न पडतां पोहचउन घावं लागेल सरकारी खजिन्यांतून मुबद्द चलणो अथवा दुसरे चलणो रूपये चाखात्यास जें देतील ते रूपये सामानाचे ऐवजीं मिळतील व त्या रूप

याचे व अंकीची रूप्याचे दरम्यान सरकारी बऱ्याचा
जा दर आहे त्या दराने मिळतील

कच्चाकट्टरपोसुन जें सामान मागतो तें विलं
व न लावितं अथवा हेंगद न करितं त्याणे यावें
जें सामान द्यावयाचें तें सामान उत्तम ज्या जातोचे
व ज्या तरेचें कमीसारीमध्यं हमेशा खपांत घेते त
से अस वें नाहींतर तें स म न जेथुन मिळल तेथे
खरोद घेउन त्याचा तोंटा व नुकमान कच्चाकट्टरा
चे माध्यं पडेल हर कोणत विधीं तंटा पडला अस
तां हफिसर लाकांचो क्यामटो करुन त्याचा नि
वाडा करतो ल

जे कोणी अर्ज्या देतील त्या हरएकानी अर्जी
बरेवार रूपये २०० अंके तोनशें अमानत ठेवावेते
रूपये अर्जी कबुल जाळ्यावर कच्चाकट्टाचा कागदक
रुन देण्यासंबलंब कोंवाटाळाटाळकरतो ल कोंवाना
हीं न्हणतील तर सरकारदाखल हातिल व त्याणादु
सं रूपये २२८ अंके तानशें बऱ्याणवाचें मातवर
जामोन खत लिज्जन यावें तें खत व सदरीं लिहिले
ले अमानतोचे रूपये ३०० लिहिलेले आहेत त्या सु
ध्यां सारा करार चांगल रोतिले पार पाडुन देण्या
करितो तारण ठवितो ल

सदरीं वक्त लिहिला आहे त्या वक्तो अर्ज्या दे
णारे अथवा त्यांतुन जे कोणी हजोर असता लत्यां
चे रुबेरुव अर्ज्या उघडतो ल व अर्जी नाकबुलहा
दल त्याचें कारण संगणार नाहींत व ज्या अर्जीव
राबर अमानतोचे रूपये ३०० तिनशें नसतो ल तो
अर्जी ठवणार नाहींत तारीख २४ माह डिजेवर
सन १८२६ इसवी मुकाम अहमदनगर सब असि
डेंट कमीसारी जनरालचें हाफिस

J. D. HALLETT, Capt.
Acting Sub-Assist. Commy. Genl.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received up to the 25th proximo, at the collector's office at Rutnagherry, for any quantity not less than 25 candelies of the revenue grain (bhat, wurree, and naglee) of this zillah for the year 1836-37, the rate per candy for each kind of grain must be specified both in figures and writing; whatever quantity may not be disposed of previously, will be sold at the abovementioned office by public auction on the 26th proximo.

2nd. Purchasers will be required to furnish substantial security for the payment of the same, further conditions of sale may be seen at any time on application at the collector's office.

3rd. No reason will be assigned for the rejection of any tender.

4th. Almost every dastan (depôt) where the grain is deposited is situated near the different bunders of the zillah.

H. H. GLASS,
Collector.

Rutnagherry, camp Jalgaon,
30th December 1836

जाहीर खबर

ऐसाजे जिल्हा रत्नागिरी येथिल सन १८२६/३७
सालचा सरकार वसुलोगला भात नागलो वारवि
कावयाचा आहे त्यास जे कोणी सदर उ गला
विकत घेण्यास उमेदवार असेल त्याणे बंद कलेले
लखाटे तारीख २५ माचे ज्यानेवारी सन १८२७ चे
रोज पर्यंत जिल्हा मजकुर येथिल कलेकट्टर माहे
बांचे हाफिसांत दाखल होत असं पाठववे आणि
त्यांत दर खंडीस काय कीमत देणार तो आंखाने
व अक्षराने ह्य हावी परंतु पंचवीस खंडोचे अत
कोणाचा लखाटा असल्यास तो कबुल होणार ना
हीं व तारीख २६ मीनइ पुर्वी गला विकुन जे ग
ला वाको राहिल त्याचें लेलांव त्याच हफिसांत ता
रीख २६ रे जो केलें जादल

२ जे मन्युय गला घेदल त्याजपासुन लायक जा
मीन घेतले जातील व वडिवाटोच कलंमवंदोची
यद अगोधर पाहण्याचो असेल त्याणे दफतरांत
जाउन पाहवो

३ ज्या लखाद्याच अर्ज नाकबुल केला जादल त्या
चें कारण दिलें जाणार नाहीं

४ ज्या दाखानावर गला यावचा त्यपेकीं व
ऊतेक दाखाने जिल्हे मजकुरचे बंदरा लगतआहे
चें सर्वास मालुम व्हांव तारीख ३०
डिजेवर सन १८२६ म्हा जाळगांव

True Translate.

H. H. GLASS,
Collector.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office, until 12 o'clock, noon, on Friday the 20th proximo, for the supply of sundry Articles, amongst others comprizing those coming under the head of Barrack and Office Furniture required at this station, for the term of one year from the 1st February next, a list of which may be seen and every other information obtained by application at this office, daily, Sundays excepted, from 10 till 4 o'clock.

The tenders are required to specify, in both words and figures the rate per cent in the Ankoosee currency, below the prices exhibited in the list above referred to, without exceptions, at which the articles will be supplied, and on the understanding that they are to be delivered free of all charges to any Hospital or Department requiring them at Ahmednuggur. All payments will be made in the Bombay or any other rupee that may be issued from the Public

Treasury, to this Department, and at the Government rate of exchange between it and the Au-
kosee Rupee.

The contractor will be required to comply with demands without delay or demur: all articles tendered to be unexceptionable and of the quality and description generally used by the departments requiring them, or in failing to do so, they will be purchased where procurable at his risk and loss, any point in dispute to be decided by a Committee of officers.

Every person submitting a tender, will be required to lodge with it rupees (100) one hundred, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal, to execute the necessary contract, should his tender be accepted, and further, to furnish, unexceptionable bonded security in the sum of (100) one hundred and ninety nine rupees, which, together with the above mentioned deposit, will be held as security, for the due fulfilment of every part of the engagement.

The tenders will be opened at the time specified, in the presence of the parties concerned or such of them as may be in attendance, no reason will be assigned for the rejection of any tender, nor will any be received that may not be accompanied by the required sum of Rupees (100) one hundred.

J. D. HALLETT, Capt.

Actg. Sub Assist. Comy. Genl.

Ahmednuggur, 21st December 1836. (1)

जाहीरनामा

ऐसाजे अहमदनगर येथिल ठिकाणे आहेत ते ये बराक व ह फिसारे लांकडी सामान वगैरे त हे तहेचे सामान मागतो तें देण्याकरिता जें सामान लागेल तें तारीख १ फेब्रुवारी सन १८३७ या सुन एकवर्ष पर्यंत देण्याची ज्या ले कोचो खुशो असेल त्याणी मोहरवंद अर्ज्या द्याया त्या अर्ज्या अहमदनगर येथिल सवार्थसिधेंट कमिषारो जनराल साहेबाचे हाफिसांत पुढचे महिन्याचे तारीख २० शुक्रवारचे रोजी दिनाग्रहरचे बारावाजत तें पर्यंत देण्यात येतील त्या सामान चीं यादी सदरीं लिहिलेले हाफिसांत अदितवार खेरीज करून दररोज दाहाकलाका पासुन चार कलाक पर्यंत पाहवयास भिळेल व आपखो कांहीं पुसणे असव्यास तेथ पुसल्यावर मालुम होइल

सदरीं यादी बाबत लिहिले आहे त्या यादींत दर लिहिले आहेत त्या करतां दर शेंकडा कोटीटके कमी करून तें दरोवस्त सामान देतील त्याचा दर अर्जींत अक्षरीं व अंकांनी अंशुशी चलणीच लिहावा आणि अहमदनगर येथिल हारकोणत्ये खात्यांत अथवा इसपीतालांत तें सामान कांही खर्च न पडतां पोहचउन यावे लागेल सरकारी खजिन्यांतून मुंबई चलणी अथवा दुसरे चलणी रूपये या खात्यास जे देतील ते रूपये सामानाचे ऐवजीं मिळतील त्या रूपयाच अंशुशी रूपयाचे दरम्यान सरकारी व

याचा जो दर आहे त्या दराने मिळतील

कंत्राकटरा पासुन जे सामान मागतो तें विंख व न लावितां अथवा वेगद नकरितां त्याणेद्याव जें सामान द्यावयाचे तें सामान उतम ज्या जातोच व ज्या तहेचे कमिषारोअर्थे हमेशा खपांत चतानत तें असवें नाहींतर तें सामान जेयुन भिळेल तेथ खरीद घेउन त्याचा ताटा व नुकसान कंत्राकटराचे माघा पडेल हारकोणतविशीं तंटा पडल असतो ह फिसर लोकांचो व्हाटेठी करून त्याचा निवाडा करत ल

जेकोणी अर्ज्या देतील त्या हर एकानी अर्जीवर रूवर रूपये १०० अंके शंभर अमानत ठेवावे ते रूपये अर्जी कवुल जाल्यावर कंत्राकटाचा कागद करून देण्यास विंख व कोवा टाळाटाळ करतील कोवा नाहीं म्हणतील तर सरकार दाखल होतील व त्याणीं दुसरे रूपये १२५ अंके एकश गव्याणवचे मातवर जामानसत लिडन यावे तें खत व सदरीं लिहिलेल अमानतोचे रूपये १०० लिहिले आहेत त्यासुध्यांसा रा करार चांगले रांतोने पार पाडुन देण्याकरितां तारण ठेवितो ल

सदरीं वक्त लिहिला आहे त्यावकीं अर्ज्या देणा पार अथवा त्यांतुन जें काणो हजोर असतील त्याचे ह्वरुव अर्ज्या उघतील व अर्जी नाकवुल होइल त्याच कारण मांगण र नाहींत व ज्या अर्जी बरा वर अमानतीचे रूपये १०० शंभर नसतील ती अर्जी ठेवणार नाहीं तारीख २१ मार्च डिसेंबर सन १८३६ इसवी अहमदनगर सव अर्थसिधेंट कमिषारो जनराल चचे हाफिस

J. D. HALLETT, Capt.

Acting Sub Assist. Comy. Genl.

Notice.

Verbal tenders will be received at the Superintending Engineer's Office, on Monday the thirteenth day of February 1837, for the execution by contract of the Annual and Special Repairs to the Buildings and Works in the Civil and Military Branches of the Department, in the undermentioned lots. Reports and estimates of the quantities of labour and materials to be expended, will remain open to inspection until the abovementioned date, in the Superintending Engineer's Office, where copies of the Reports and Estimates as completed, may be taken, and any additional information obtained.

Military Department.

- | | | |
|-------|---|-------------------------|
| Lot 1 | Annual Repairs to the Buildings and Works | in Fort George. |
| Lot 2 | | in the Castle. |
| Lot 3 | | in the Garrison. |
| Lot 4 | | in Colabah. |
| Lot 5 | | on the Esplanade. |
| Lot 6 | | at the Out Posts. |

Special repairs to the Buildings and Works in six lots as above.

Civil Branch.

Annual Repairs to Buildings and Works in the General Department, in six lots as above.

Annual Repairs to Buildings and Works in Territorial Department, in six lots as above.

Annual Repairs to Buildings and Works in Judicial Department, in six lots as above.

Annual Repairs to Buildings and Works in Marine Department, in six lots as above.

Special Repairs to Buildings and Works in General Department, in six lots as above.

Special Repairs to Buildings and Works in Territorial Department, in six lots as above.

Special Repairs to Buildings and Works in Judicial Department, in six lots as above.

Special Repairs to Buildings and Works in Marine Department, in six lots as above.

CHARLES WADDINGTON, Capt.

Superintending Engineer.

Bombay, 4th January 1837.

जाहीर नामा

ऐसाजे भिविल व मिलटारी खात्यांतोळ इमारतीचो व इतर कामाचो दरसालचो मरामत व नविन मरामत खालि लिखिल्ले लाट म्हणजे भागानी कंत्राकटाने करण्याकरितां जे लोक मुखजवामो अर्ज करतील ते अर्जे सुपरीन्टेंडंट इंजिनर यांचे हा फिर्मांत नारीख १३ फाब्रुवारी मन १८३७ मोमवारीचे रोजी ऐकुन घेतोळ व याकामास जें सामान व मजुरी लागेल त्याच्या यादो व आकार साचेबमेत सुफ यांचे हाफिर्मांत सदरहू तारखे पर्यंत पाहाव यास मिळतोल व त्या सदरहू यादो व आकार तयार कले आचेत त्याच्या नकला करून घेउ देतोळ व दुसरे कांहीं पुरणे असल्यास तें हो सांगतोल

मिलटारी खात्या कडोळ

१ लाट पहिला फेर्ताय्य जें म्हणजे खांगरीकोला येथिल इमारतीचो व इतर कामाचो दरसालचो मरामत

२ लाट दुसरा काळ्या किल्यांतोळ इमारतीचो व इतर कामाचो दरसालचो मरामत

३ लाट तीसरा ग्यारोसन येथिल इमारतीचो व इतर कामाचो दरसालचो मरामत

४ लाट चवथा कुलावा येथिल इमारतीचो व इतर कामाचो दरसालचो मरामत

५ लाट पाचवा कापावरील इमारतीचो व इतर कामाचो दरसालचो मरामत

६ लाट साहावा आउट पाठचेम्हणजे वाचेरील किरकोळ इमारतीचो व इतर कामाचो दरसालचो मरामत

सदरहू साहा लाटांतोळ इमारतीचो व इतर कामाचो नवीन मरामत

मिवील खात्या कडोळ

सदरहू साहा लाटा प्रमाणे जनराल खात्यांतोळ इमारतीचो व इतर कामाचो दरसालचो मरामत
सदरहू साहा लाटा प्रमाणे टेरीटोरियल खात्यांतोळ इमारतीचो व इतर कामाचो दरसालचो मरामत

सदरहू साहा लाटा प्रमाणे जुडिसियाल खात्यांतोळ इमारतीचो व इतर कामाचो मरामत
सदरहू साहा लाटा प्रमाणे मरोन खात्यांतोळ इमारतीचो व इतर कामाचो दरसालचो मरामत

सदरहू साहा लाटा प्रमाणे जनराल खात्यांतोळ इमारतीचो व इतर कामाचो नवीन मरामत

सदरहू साहा लाटा प्रमाणे टेरीटोरियल खात्यांतोळ इमारतीचो व इतर कामाचो नवीन मरामत

सदरहू साहा लाटा प्रमाणे जुडिसियाल खात्यांतोळ इमारतीचो व इतर कामाचो नवीन मरामत

सदरहू साहा लाटा प्रमाणे मरोन खात्यांतोळ इमारतीचो व इतर कामाचो नवीन मरामत

निशाणी

थ्यारलिस वाडिंग्टन

कपतान सुपरीन्टेंडंट इंजिनर

W. H. WALDEN,

Chief Secy.

२२ ना मु

मेवुजे शीलीय तथा मीलीटारी जाताभा हेली इमारती तथा जींभं कामनी दर १॥ लनी मरामत तथा नवी मरामत नीयां ल जेला लाट येदले लागोधी फंतराकट ॥ ५२ वा ११३ जे लोको मुपज्युमानि अरजे ५२ शे ते अरजे सुपरीन्टेनेंटेनता अनजनी अर ११६॥ना १५१॥११मां तारीअ १३ माहे फेवरी शने १८३७ शीभवारने हीने शां लली जेशे तथा जे कामने जे शामान तथा मजुरी लागेशे तेहेनी अमाएईशत तथा आकार ११६॥ज मोश्रुखनी १५१॥११मां १५२ लजेली तारीअ शुधी जेवाने मलशे तथा ते १५२ लजेली अमाएईशत तथा आकार तअमार कीदोळ तेनी नकली करीने लेवा हेशे तथा जींज्यं फांछ मुठु पुशे तो तेपए मालुम थशे *

मीलीटारी जाताभां

१ लाट पहिलो फेरेट अरजे येदले कुारी श्रीलाभां इमारतीनी तथा जींभं कामनी दर १॥ लनी मरामत *

૨ લાટ બીજે કાલા કીલામાં જમારતોની તથા બાંબં કાંમની દર શાલની મરાંમત *
 ૬ લાટ તીજે ગીઆરીશંનમા જમારતોની તથા બીબં કાંમની દર શાલની મરાંમત *
 ૪ લાટ ચોથો કુલાળામાં જમારતોની તથા બીબં કાંમની દર શાલની મરાંમત *
 ૫ લાટ પાંચમો કાંપ હૂપરની જમારતોની તથા બાંબં કાંમોની દર શાલની મરાંમત *
 ૬ લાટ ઠઠો અહૂટ પોશટોની એટલે બા જારનાં પરચુરં જમારતોની તથા બાંબં કાંમની દર શાલની મરાંમત * *

હૂપર લખેલા ૭ લાટ માહિલી જમારતોની તથા બાંબં કાંમની નવી મરાંમત *
 શીલીલ ખાતામાં

હૂપર લખેલા ૭ લાટ પરમાણે વંદરાલ ખા તા માહિલી જમારતોની તથા બીબં કાંમની દર શાલની મરાંમત *

હૂપર લખેલા ૭ લાટ પરમાણે તેરીટોરી આલ ખ તા માહિલી જમારતોની તથા બીબં કાંમના દર શાલની મરાંમત *

હૂપર લખેલા ૭ લાટ પરમાણે જુડીશીઆ લ ખાતા માહિલી જમારતોની તથા બીબં કાંમના દર શાલની મરાંમત *

હૂપર લખેલા ૭ લાટ પરમાણે મરીન ખા તા માહિલી જમારતોની તથા બાંબં કાંમની દર શાલની મરાંમત *

હૂપર લખેલા ૭ લાટ પરમાણે વંદરાલ ખા તા માહિલી જમારતો તથા બાંબં કાંમની નવી મરાંમત *

હૂપર લખેલા ૭ લાટ પરમાણે તેરીટોરી આલ ખાતા માહિલી જમારતો તથા બાંબં કાંમની નવી મરાંમત *

હૂપર લખેલા ૭ લાટ પરમાણે જુડીશીઆ લ ખાતા માહિલી જમારતો તથા બાંબં કાંમની નવી મરાંમત *

હૂપર લખેલા ૭ લાટ પરમાણે મરીન ખા તા માહિલી કાંમ નવી જમારતનુ કાંમ *
 નીશાણી

ચારલીશ વાડીગારેન કપતાન શુપરીએનટેનેડેનટ ઇનજનીઅર

W. H. WATHEN,
 Chief Secy.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office, until 12 o'clock on Saturday the 14th instant, for supplying the under-mentioned articles, vizt.

(29) Twenty nine Cheeks, door, country, 7 feet long by 5 feet wide, bound with red dungaree.

(4) Four Walls, tent, compound, each 50 feet long by 7 feet wide, made of three cloths, two white and one blue, Vudvan dungaree.

The proposals must specify, in words as well as figures, the rate at which the articles will be furnished, also the period required to deliver them; for the due performance of which a deposit of ten per cent upon the aggregate amount of the tender must be lodged.

C. B. JAMES. Lient Col,
 Deputy. Commy. Genl.

Bombay, 6th January 1857.

જાહર નામુ

એવુજે નીચાં લખેલો શામાન આપવાને જે લોકોની ખુશી હોશે તે લોકોએ મોહોદ ખંધ અરજી આપની તે અરજીઓ ડીપુટી કમીશીસારી વંનદરાલ શાહુબના હાકીશમાં ચાલતા મહીનાની તારીખ ૧૪ શનીવારને ઠીને ખાર વાગતાં શુધ્ધ લીધાંમા આવશે *

(૨૯) ગાંમઠી બનાવેલા દરવાખનાં ચક્ક તે શાત કુટ લાંબા તથા પાંચ કુટ ચોડાં લાલ ખારવાથી ખાંધેલા *

(૪) તંમજુના વાડાની કીનાએત ૪ જે દર એક એક ૫૦ પચાશ કુટ લાખી અને ૭ કુટ ચોડી ને વડવાણે દંગારીની ફરેલી તરણે કાપડની તે મધે બે ૫૬ જુખાને એક ગલીના રંગનુ *

હૂપર લખેલા શામાન શા ભવથી આપશે તે ભાવ તે અરજીમાં અખરે તથા આંકડેથી લખવો તથા ફેટલી મુદતમાં આપશે તે મુદતપણે લખવી અને તે પરમાણે શારી પઠે પાર પાડી આપવા શાસ્ત્ર અરજીમાં લખેલા શામાનનાં એકદર અવેજ હૂપર શેકડે દશ દકા પરમાણે અવેજ અમાનત રાખવો *

નીશાણી

શી-બી-જેમશ-લખટેનેટ કાલોનલ ડીપુટી કમીશીસારી વંનદરાલ તા. ૬ માહુ બનીવારી શને ૧૯૩૬ ઇ શચી મુકામ મુખાજ ડીપુટી કમીશીસારી વંનદરાલ શાહુબનુ હાકીશ *

W. H. WATHEN,
 Chief Secy.

PACKETS

For the reception of letters by the following Ships, are open at this Office, and will be closed at 5 P. M. on the day preceding the date of intended departure.

<i>Names of Vessels.</i>	<i>Agents.</i>	<i>Date of intended Departure.</i>	<i>To what port.</i>	<i>Touching where.</i>
Urania.....	G S. King esq.....	12th instant.....	Liverpool.....	St. Helena.
Britania.....	Messrs. B. & A. Hornasjee.....	14th Do.....	London.....	Ditto.
Marquis of Hastings.....	Do. Remington & Co.....	15th Do.....	Do.....	Ditto.
Governor Findlay.....		in a few days.....	China.....	Cape and St. Helena.
Triumph.....	Do. Diron Carter & Co.....	5th February.....	London.....	
Eleonor.....		15th January.....	China.....	
John Knox.....	Do. Duncan Gibb & Co.....	18th do.....	Liverpool.....	
High Lindsay.....	Supt Indian Navy.....	Do.....	Suez.....	
Portland.....	Messrs. McVicar Burn & Co.....	20th do.....	Liverpool.....	
Carantic.....	Do. Edmond Bibby & Co.....	1st February.....	London.....	Ditto.

F. BOURCHIER,
Post Mr. General.

Bombay, 11th January 1837.

GENERAL ORDERS.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBAY CASTLE, 4th JANUARY 1837.

No. 2 of 1837.—Lieutenant Colonel (Brevet Colonel) A. Robertson of the 12th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years on private affairs.

Bombay Castle, 5th January 1837.

No. 3 of 1837.—Lieutenant R Fullerton, of the 25th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, agreeably to the Regulations.

Bombay Castle, 6th January 1837.

No. 4 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to relieve Assistant Surgeon Keith from duty in the Indian Navy, and to place Assistant Surgeon Cramond under the orders of the Superintendent of the Indian Navy, for duty in that branch of the service. The latter Officer is directed to repair to the Presidency without delay.

No. 5 of 1837.—The following Adjustment of Rank and Promotion are made, in order to remedy the supersession which has been sustained by Colonels and Lieutenant Colonels of the Army of this Presidency, by Officers on the Bengal Establishment:—

ADJUSTMENT OF RANK.

<i>Rank.</i>	<i>Names.</i>	<i>Corps.</i>	<i>To Rank from.</i>
Colonel.....	Vans Kennedy.....	26th Regt. N. I.....	} 1st December 1829,
".....	G. A. Litchfield.....	1st Regt. Lt. Cavy..	
".....	Edward Frederick.....	16th Regt. N. I.....	
".....	William Miles.....	9th do.....	
".....	G. B. Brooks.....	1st Gr. Regt. N. I..	
".....	Thomas Burford.....	8th Regt. N. I.....	
".....	Archibald Robertson.....	12th do.....	
".....	Peter Lodwick.....	20th do.....	
".....	James Morse.....	10th do.....	
".....	E. H. Bellasis.....	Engineers.....	
".....	Samuel Roger Strover.....	Artillery.....	} 18th June 1831.
".....	Peter Fearon.....	11th Regt. N. I.....	
".....	Thomas Morgan.....	7th do.....	
".....	Lechmere C. Russell.....	Artillery.....	

The following Officers of the Bombay Army are promoted to the Rank of Colonel by Brevet, from the dates specified opposite their respective names:—

W. Gordon.....	25th Regiment N. I.....	} To Rank from the 22nd January 1834,
D. Barr.....	21st Regiment N. I.....	
F. Farquharson.....	14th Regiment N. I.....	
F. Roome.....	2nd or Gr. Regt. N. I.....	
H. Pottinger.....	24th Regiment N. I.....	

Bombay Castle, 7th January 1837.

No. 6 of 1837.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish for the information of the Army, the following extract, paragraphs 11 and 12 of a letter from the Honorable the Court of Directors, dated 6th July last, to the address of the Government of Fort Saint George, and directs that the rule therein laid down for the discharge of Soldiers, be considered applicable to this Presidency.

Para. 11. We have adverted to the rules established by His Majesty's Warrant, dated 7th February 1833, regulating the discharge of Soldiers from the Service, we have in consequence revised the Orders

transmitted to our several Governments on this subject in 1827-28, and have resolved that Soldiers who may be permitted to purchase their discharge, shall hereafter pay the following sums only.

	£. Stg.	or	Rupees.
Under 7 years Service.....	40		400
Above 7... do.....	36	"	360
10... do.....	30	"	300
12... do.....	20	"	200
14... do.....	10	"	106
15 to 17 do.....	6	"	60
17... do.....			Free

but all Soldiers so permitted to purchase their discharge, must, if they return to Europe, provide their own passage.

12. We reserve to ourselves the revocation or modification, of this indulgence, in time of war, or upon any other contingency which may appear to us to call for an alteration of the present Regulation.

Bombay Castle, 9th January 1837.

No. 7 of 1837.—The following temporary arrangements are confirmed:—

Brevet Captain J. E. Parsons, of the 11th Regiment Native Infantry, to act as Line Adjutant and Superintendent of Bazars at Bhooj, during the absence of Ensign Postans on leave.

Brevet Captain T. H. Otley of the 26th Regiment Native Infantry, and Lieutenant a Wellstead, the former to act as Interpreter and the latter as Quarter Master to the 21st Regiment Native Infantry, during the absence of Lieutenant Stevens on leave.

Lieutenant H. Ash, of the 20th Regiment Native Infantry, to act as Interpreter to the 12th Regiment Native Infantry, during the absence of Captain Reid, or until further Orders,

Ensign G. H. Robertson, of the 25th Regiment Native Infantry, to act as Adjutant to the Native Veteran Battalion, during the absence of Ensign Hogg, on leave to the Presidency.

Major W. D. Robertson, of the 8th Regiment Native Infantry, to assume the Command of Sattara, during the absence of Colonel P. Lodwick on sick certificate.

Assistant Surgeon R. B. Owen, to take charge of the Bazar at Seroor, until an Officer is appointed by Government to act in that situation, or until the return of Lieutenant Farquhar.

Lieutenant E. A. Guerin of the 14th Regiment Native Infantry, to act as Quarter Master and Pay Master to that Regiment, from the date of the departure of Lieutenant Burrows from that station, until further orders.

No. 8 of 1837.—With reference to the General Order (No. 509) dated the 5th ultimo, the date of rank of Lieutenant A. M. O. Mathews of the 15th Regiment Native Infantry, is altered from the 27th March 1832, to the 23rd April 1832.

No. 9 of 1837.—Captain J. Worthy of the 18th Regiment Native Infantry, has leave of absence for six months to proceed to the Sea Coast and eventually to the Neilgherries, for the benefit of his health.

No. 10 of 1837.—Captain C. Clark, of the 21st Regiment Native Infantry, has returned to his duty without prejudice to his rank, by permission of the Honorable the Court of Directors.—Date of arrival at Bombay, 19th November 1836.

No. 11 of 1837.—The following appointment is made:—

	<i>14th Regiment Native Infantry.</i>	<i>Date of Appointment.</i>
Ensign W. Reynolds, to be Quarter Master and Interpreter, in Hindoostanee, vice Burrows appointed Assistant in the Thuggee Department in Western Walwa, and Guzerat.....		16th December 1836.

No. 12 of 1837.—The following promotion is made:

15th Regiment Native Infantry.

Date of Rank.

Ensign W. F. Cormack to be Lieutenant, vice Mitchell deceased. 22nd Decr. 1836.

No. 13 of 1837.—The leave to the Neilgherries granted to Lieutenant G. H. Bellasis of the 24th Regiment Native Infantry, under date the 25th January last, for the benefit of his health, is extended for a period of six months, on the same account.

No. 14 of 1837.—Lieutenant P. W. Clarke of the 2nd or Grenadier Regiment Native Infantry, has leave of absence for two years to proceed to the Neilgherries, for the benefit of his health, with permission to embark from Goa.

No. 15 of 1837.—The unexpired portion of the furlough to the Cape of Good Hope, granted to J. G. Moyle esq. first Member of the Medical Board under date the 14th January 1835, is cancelled from the 29th instant, the date of his return to the Presidency.

No. 16 of 1837.—Major J. H. Bellasis of the invalid establishment, is permitted to retire from the Service, on the full Pay of his Rank, with permission to remain in India.

No. 17 of 1837.—The undermentioned Officers, Cadets of the season 1821, are promoted to the Brevet Rank of Captain from the dates specified opposite their names:—

Lieutenant D. M. Scobie, of the 14th Regiment Native Infantry.....	} 30th Decr. 1836.
" G. Fisher, of the 12th Regiment Native Infantry.....	
" T. Tapp, of the Right wing European Regiment.....	} 1st January 1837.
" F. Durack, of the 24th Regiment Native Infantry.....	
" R. F. Bourchier, of the 4th Regiment Native Infantry.....	} 3rd do. do.
" H. Stockley, of the 7th Regiment Native Infantry.....	

No. 18 of 1837.—Lieutenant G. Hall of the Madras Horse Artillery, is allowed a furlough to Europe, for the benefit of his health.

No. 19 of 1837.—Compounder M. Nilan is placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy, vice Thomas Mendoca discharged the Service.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council.
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 5TH JANUARY 1837.

No. 1 of 1837.—Lieutenant Williams is appointed to the charge of the Indian Naval Draughtsman's Office, until further Orders.

Bombay Castle, 6th January 1837.

No. 2 of 1837.—The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to relieve Assistant Surgeon Keith from duty in the Indian Navy, and to place Assistant Surgeon Cramond under the orders of the Superintendent Indian Navy, for duty in that branch of the service.

Bombay Castle, 9th January 1837.

No. 3 of 1837.—Compounder M. Nilan is placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy, vice Thomas Mendoca discharged the service.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council.
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

Notice.

The following extract of a letter from W. H. Wathen Esquire, Chief Secretary to Government, to the address of the Town Major, under date the 5th January 1837, No. 39, in the General Department, is published for general information.

"I am directed to acquaint you, for the information of the Right Hon'ble the Commander in Chief of the Garrison, that the Right Honorable the Governor in Council has directed the opening near the Bazar Gates to be made available to the Public, and that the two Sally Ports the one northward of the Church Gates, and the other south of those Gates, leading from the curtain in rear of Grandby Ravelin, have been ordered to be made available for Palankeens; the former for entering, and the latter for leaving the fort of Bombay, pending the alterations of the Church and Bazar Gates."

(True Extract)

(Signed) BRUCE SETON, Capt.
Town Major.

By order of the Right Hon'ble the Governor and Commander in Chief of the Garrison.

BRUCE SETON, Capt.
Town Major.

and pies, at which each kind will be supplied per hundred guz, deliverable free of all further charge at the Dock Yard in the Fort, within two months after the acceptance of the offer is made known, where it will be received and measured according to the existing mode in the Indian Naval Department, which may be ascertained on applying at this office. A deposit of one hundred rupees is to be lodged with each tender, to be forfeited in the event of delay or evasion in executing the requisite agreement, and the contracting party will be required to complete that sum to ten per cent upon the aggregate amount of the supply, as a security for the due performance of the engagement.

C. B. JAMES, Lieut. Col.
Depty. Commy. Genl.

Bombay, 10th January 1837.

Notice.

That on (this day) Thursday the 12th instant being a Hindoo Holiday, the *Macur Sunkrant*, no business will be transacted at the General Treasury.

E. E. ELLIOT,
Actg. Sub Treasurer.

Bombay, 12th January 1837.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office, until 12 o'clock on Monday the 30th instant, for supplying the under-mentioned plank for the use of the Indian Navy, vizt.

(7000) Seven thousand guz of plank, Calicut, second sort, not less than 25 feet long, nor 12 inches wide, and from 2 to 10 inches thick.

(2000) Two thousand guz of plank, Calicut, third sort, not less than 15 feet long nor 9 inches wide, and from 2 to 10 inches thick.

The plank required by this notification must be sound and well seasoned, of unexceptionable quality, of the prescribed dimensions and subject to the approval of the Indenting Officer.

The tenders are required to specify, both in words and figures, the rate in rupees, annas

Notice

Whereas the Public are often deceived by persons calling themselves Mokuddums of Ramoosses who profess to supply by official sanction Ramoosses as Watchmen, and as Robberies are frequently committed by such pretended Watchmen, the Public are hereby warned accordingly and informed, that all persons styling themselves "Mokuddums of Ramoosses" are imposters.

JOHN WARDEN,
Senior Magistrate of Police.

Bombay, 11th January 1837.

Notice

Is hereby given, that tenders will be received at this office, until Monday the 23rd instant, for the supply to the mint, during the ensuing

year, of the several articles enumerated below, for each of which separate tenders must be made.

- Miscellaneous articles.
- Fire-wood of sorts, as per list.
- Charcoal, large and small.
- Copper annealing tubes.
- Clarified tallow.
- Iron, steel, files, &c.

The tenders must specify the rate per cent below a list of prices which will be shown at this office at which the contractors will undertake to supply the whole of the articles, and a deposit of (100) one hundred rupees must be lodged by each party whose tender has been accepted, which will be forfeited in the event of evasion or delay in entering into the necessary recognizance.

Any further information required, can be had by application at this office.
No reason will be assigned for the rejection of any tender.

F. MCGILLIVRAY,
Mint Engineer.

Bombay, 11th January 1837.

The following Extracts from the revised scale of rates of Commission connected with the Government Agency of Fort William, published in the Calcutta Government Gazette of the 6th of July 1833, is republished under the authority of the Right Hon'ble the Governor in Council, for general information, as applicable to the Government Agency of this Presidency from the 1st January 1837.

FORT WILLIAM.

Government Agency Office, 1st July 1833.

Notice is hereby given, that the Right Hon'ble the Governor General in Council, has been pleased to sanction the adoption of the following revised scale of rates of Commission chargeable on all future transactions conducted by the Government Agency.

On cash receipts	4 annas pr. cent.
Buying and selling Company's Paper Brokerage	3 annas pr. cent.
Deposit, a Fee of one Rupee per thousand up to ten thousand Rupees; above ten thousand an additional one Rupee per every ten thousand. Not to exceed twenty rupees on any sum.....	
Returning Company's Paper on the Principal.....	4 annas pr. cent.
Transferring from one Loan to another	1 rupee pr. mille.
Remitting the Principal of notes....	4 annas pr. mille.

The Rules of December 1810, for the duties of the agency, are hereby rescinded, in so far as regards the prohibitions contained in the 7th and 9th clauses. First against receiving sums of money remitted by private Bills of Exchange and as relates to the amount of the said sums, and secondly against the transfer by sale and purchase from one loan into another. The Government Agent is hereby fully authorized and empowered to receive remittances in such shape and of such amount as may be most convenient to individuals remitting, and to observe all orders in regard to the transfers that may be desired by Constituents.

W. R. MORRIS,
Depty. Acct. Genl. in charge.
E. E. ELLIOT,
Actg. Sub-Treasurer.

Bombay Castle, 11th January 1837.

Opium Memorandum.

BOMBAY.

Passes granted up to the	
4th instant.....	Chests 967
Since which none have been issued	
	Chests 967

MALWA.

Passes granted from Indore up to 27th ultimo.....	Chests 12,429
	Chests 12,429

IMPORTED.

From the 22nd November 1836 to the 3rd instant.....	Chests 9,070
Ditto from the 4th to the 10th instant.....	617
	Chests 9,687

EXPORTED.

From the 22nd November 1836 to the 3rd instant.....	Chests 4,654
Ditto from the 4th to the 10 instant.....	Chests 822½
	Chests 5,476½

J. TAYLOR,

Opium Agent.

Bombay, 11th January 1837.

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS BOMBAY.

Notice is hereby given,

That petitions to the Court for the relief of Insolvent Debtors Bombay, have been filed by the several persons afternamed, all now prisoners in the Gaol of Bombay, and that they have also filed assignments of their estates and effects in my office, vizt.

Shaw Dyal Bhogey, formerly residing at Bhoalay-sliver Street, without the fort of Bombay.

Pestonjee Mottabhoj, formerly residing at Ragoonath Dadajee's Street, within the fort of Bombay.

J. P. LARKINS,

Chief Clerk.

Bombay, 10th January 1837.

श्री मुंजाचना नादार देणदार लोकने
 कुटको करवानी फोरटमां
 मजर आयेपां आयेकेने
 नीयां लजेला शपरी ने हाल श्री मुंजा
 चना मुंरगमां फेटीके तेमोये मुंजाचनां
 नादार देणदारने कुटको करवानी फोरटमां
 नामनी अरजोो हमारी हाफ्रीशमां दाजल
 करीके तथा तेमोये पीत पीतानां माल मां
 लफत तथा अशाश्रुलजेत शुधांनी जमाए
 दाशत हमारी हाफ्रीशमां दाजल करीके ते
 मोना नामनी वीगत क

શ્રી. દયાલ ળોગા આગલ શ્રી મુંબાજ
ના ફોરબાહાર ભુવેશવરના રશતા હૂપ
ર રેહ્તો હતો *

પેશાનજ મોદલાજ આગલ શ્રી મુંબા
જના મોદમાં કુખનાથ દાદાજનાં રશતા
હૂપર રેહ્તો હતો *

નિશાણી

વે-પી-વારકીનશ

ચીફ ક્લારક

તા. ૧૦ માંહે બનીવારી શને ૧૮૩૭ જ
શવી મુકામ શ્રી મુંબાજના ફોરમા
હિલી ચીફ ક્લારકની હાકીશ *

Advertisement.

The Honorable Company's Steamer Hugh Lindsay proceeds to Suez, on 18th January 1837.

An overland Mail for dispatch by her will be kept open at this office till 12 o'clock on that day and the usual rates of steamer postage will be levied on Letters sent by it.

F. BOURCHIER,
Post Master General.

Bombay, General Post Office,
29th December 1836.

Advertisement.

MILITARY DEPARTMENT.

Notice is hereby given, that sealed tenders will be received at the office of the Secretary to Government in the Military Department, on Monday next the 16th instant, at or before 12 o'clock at noon, for the conveyance of Invalid Troops, &c. of the Hon'ble Company's service in number about 57 Men, from Bombay, to Blackwall, in the River Thames.

The Tenders must express the rate per head in Sterling money for the diet and accommodation of the Troops for the whole voyage, and be made out agreeably to a form which will be furnished on application to the office of the Superintendent of the Indian Navy.

Two thirds of the passage money will be paid in India at the rate of 1s. 11d. the Rupee, and the remainder in England after the arrival of the ship and the landing of the Troops at their destination.

The Tenders to be endorsed "Tenders of Tonnage for Invalid Troops."

Parties tendering are required to apply to the Superintendent of the Indian Navy to have the ships surveyed before the Tenders are sent in.

The Right Hon'ble the Governor in Council reserves to himself the right of rejecting any tender without assigning any cause.

By order of the Right Hon'ble
the Governor in Council,
E. M. WOOD, Lient. Col.
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 11th January 1837.

Civil Appointments, &c.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 5th January 1837.

The Right Hon'ble the Governor in Council, has been pleased to permit Mr. J. H. Bainbridge, of the civil service, to proceed to England on urgent private affairs, with leave for a period of three years.

Bombay Castle, 6th January 1837

The Right Honorable the Governor in Council, has been pleased to permit the civil surgeon at Poona to be absent from his station from the 6th instant to the end of next month, assistant surgeon Kirk performing the duties of civil surgeon during his absence.

Bombay Castle, 11th January 1837.

The Right Honorable the Governor in Council, has been pleased to permit John Wedderburn esq. to resign the appointment of Accountant General from the 18th instant the date of the expected departure of the Honorable Company's Steamer Hugh Lindsay, and to accept that Gentleman's resignation of the Hon'ble Company's service from the 1st of May 1837.

Mr. T. C. Loughnan, returned to his duty, in the civil service of this presidency, in the ship Carnatic, which arrived here on the 29th ultimo, with the permission of the Honorable the Court of Directors, without prejudice to his rank.

Mr. W. H. Harrison, returned to his duty, in the civil service of this presidency, on the ship Scaleby Castle, which arrived here on the 10th instant, with the permission of the Honorable the Court of Directors, without prejudice to his rank.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that Mr. H. R. Stracey, was examined in the printed regulations of Government on the 4th of November 1836, by a committee assembled for the purpose, and was found competent to enter on the transaction of public business.

By order of the Right Hon'ble
the Governor in Council,
W. H. WATKIN,
Chief Secy.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 5th January 1837.

Mr. A. A. C. Forbes, assistant to the collector of Ahmednuggur, is allowed leave for a further period of one month, from the 21st ultimo till the 21st instant, under section vi of the absentee regulation, to remain at the Presidency, for the benefit of his health.

Mr. D. Davidson, assistant to the collector of Tannah, is allowed leave of absence for 15 days (from the 6th instant,) to visit the presidency, on urgent private affairs.

Bombay Castle, 6th January 1837.

Mr. C. M. Harrison, third assistant to the collector of Rutnageer, is allowed an extension of leave of absence for one month, from the 16th ultimo, on sick certificate.

Bombay Castle, 9th January 1837.

Mr. G. Giberne, collector of Tannah, has been permitted to proceed into the districts on deputation, from the 19th ultimo.

Bombay Castle, 10th January 1837.

Mr. J. A. Dunlop, collector of Belgaum, resumed charge of that collectorate on the 31st ultimo.

Bombay Castle, 11th January 1837.

Mr. J. Vibart, principal collector of Surat, is allowed leave of absence for one month, under section xiv of the absentee regulation, to proceed to the northward, on private affairs.

Mr. W. J. Stubbs, collector of Kaira, is allowed leave of absence for twelve months, to proceed to the Neilgherry Hills, for the benefit of his health.

By order of the Right Hon'ble
the Governor in Council,
E. H. TOWNSEND,
Acting Secy. to Govt.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 11th January 1837.

Lieutenant W. J. Morris, adjutant of the Bheel Corps in Candeish is allowed leave of absence from the 1st

to the 28th February next, to visit Bombay and Poona on urgent private affairs.

*By order of the Right Hon'ble
the Governor in Council,
J. P. WILLOUGHBY,
Secy. to Govt.*

Military Arrivals and Departures.

ARRIVALS.

- 3rd Jan.—Captain Lawrence, N. s. from Ellichpoor.
6th Do.—Do. Spratt, 4th R. from England.
Do. do.—Cadet Malcolm, infantry, from do.
Do. do.—Do. Grant, do. from do.
7th Do.—Lieut. Mathews, 15th R. N. I. from Tannah.
8th Do.—Capt. Davidson, staff, from Poona.
Do. do.—Ensign Browne, do. from do.
9th Do.—Surg. C. Ducat, from do.
10th Do.—Capt. Westley, 20th R. from England.
Do. do.—Cornet Huntley, 4th L. V. from do.
Do. do.—Ensign Russell, 40th R. from do.
Do. do.—Assist surg. C. Thatcher, from do.
11th Do.—Capt. Ogle, 4th dragoons, from Kirkee.

DEPARTURES.

- 5th Jan.—Col. Baumgardt, }
Do. do.—Surg. Harcourt, } Queen's to Belgaum.
Do. do.—Qr. Mr. Hadley, }
Do. do.—Capt. Johnson, 12th R. to England.
7th Do.—Qr. Mr. Sarson, H. M. 17th R. to Poona.
Do. do.—Brevet capt. Keith, }
Do. do.—Lieut. Cuyler, }
Do. do.—Lieut. Spark, }
Do. do.—Do. Jephson, } Queen's, to Belgaum.
Do. do.—Ensign Moodie, }
Do. do.—Do. Piercy, }
Do. do.—Do. Stisted, }
Do. do.—Do. Holdsworth, }
Do. do.—Pay Mr. Darby, }
Do. do.—Adj't. Simmons, }
Do. do.—Lieut. Back, M. N. I. to do.
Do. do.—Do. Jacob, 19th R. to Poona.
9th Do.—Do. Wilson, H. M. 6th R. to Sea Coast.
Do. do.—Do. Shortreed, 14th R. to Poona.
Do. do.—Surg. Sheppee, B. E. R. to do.
10th Do.—Lieut. Williams, 2nd G. R. to Panwell.
11th Do.—Capt. Raitt, Queen's, to Belgaum.

Town Major's Office, 11th Jan. 1837.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS.

- 5th Jan.—Ship Triumph, free trader, Thos. Gree n master, from London 27th July, Portsmouth 6th August, Cape 26th October and Tellicherry 29th December 1836.—Spoke the Boyne off Calicut and H. M. sloop Rose off Geriah. The ship has been becalmed from the 1st December till the 22nd on the line.
Passengers—Mrs. Pelly—Mrs. Davies—Miss Keays—Miss Pelly—capt. Spratt, 4th R. N. I.—E. Davies

Esq. barrister—W. Fenwick Esq.—Messrs. Malcolm and Grant, cadets—Aboo and Baloo servants.
10th Do.—Ship Scaleby Castle, free trader, D. Robertson, master, from London, 12th September and Cape 8th November 1836.

Passengers—Miss Howorth—Mr. Harrison, civil service—Mr. Karr, writer—capt. Westley, Bombay army—cornet Huntley, 4th light dragoons—ensign Russell, H. M. 40th R.—ensign Cole, H. M. 6th do.—Mr. Thatcher, assist. surg.—Mr. Bruce, cadet—Monsieur. Paul—Mr. P. Ewart, merchant—Mr. A. Whitelov, steam engineer—Mary Witteaker, servant to Miss Howorth—1 native female and child returned from England—12 natives part of the crew of His Highness the Imaum of Muscat's ship Liverpool.

Dith do.—Grab Pittamber Savoy, Kessowjee, nacoda, from Colombo, 7th December 1836

11th Do.—Ship Futay Halbaree, Abdull Rahimon, nacoda, from Prince of Wales Island, 3rd December 1836.

Passengers—4 natives.

DEPARTURES.

5th Jany.—Ship Albion, free trader, E. Underwood, master, to Liverpool.
Ditto.—Ship Malabar, free trader, Edward Vass, master, to London.

Passengers—E. H. Baillie esq. c. s.—capt. C. H. Johnson, 12th R. N. I.—Mr. J. S. Stover—Miss Morris—Mrs. North, servant to Miss Morris—W. H. Wilkins, surgeon H. M. 4th dragoons.—Pedro de Rozario, native servant to Mr. Baillie — *Passengers for Vingorla*—Mrs. Baumgardt & child—Mrs. Harcourt and 2 children—Miss Rose—Miss McKenzie—Lieut. col. J. G. Baumgardt, H. M. 2nd Queens— and 2 native servants.

6th Jany.—Grab Fatty Sallem, Syed Mohomed, nacoda, to Surat.

Ditto—The E. I. C. Pilot Brig Sauger—Lieut. J. F. Prentice, in charge, to Calcutta.

9th do.—Ship Cornwallis, James Clerk, master, to China.

Passenger—1 Native.

11th do.—H. Highness the Nizam's Barque Mecca, Ally Bin Nasser, nacodah, to Red Sea.

Passengers—225 Native Pilgrims.

DANIEL ROSS.

Master Attendant.

Bombay, 11th January 1837.

High water in the harbour under the following dates.

1837.		A.	M.	P.	M.
		H.	M.	H.	M.
Jany.	12th Thursday.....	1	34	1	57
..	13th Friday.....	2	25	2	43
..	14th Saturday.....	3	1	3	26
..	15th Sunday.....	3	52	4	25
..	16th Monday.....	4	58	5	32
..	17th Tuesday.....	6	36	7	26
..	18th Wednesday.....	8	17	8	56

It is requested that advertisements and the translations, of any length, may be sent to this office on Tuesday evening, and those of a few lines only, by noon of Wednesday.

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press APOLLO STREET, and forwarded post free to all parts of India.